



Sámi allaskuvla

Sámi University of Applied Sciences

STUDIJSOEJKESJE

**AERPIEVUEKIEN VÆTNAM
VAARJELIDH JÏH JEALAJEHTEDH**

15 studijetsiehkieh

Godkjent i forsknings- og utdanningsstyret 25.01.22 i sak DOS 3/22, Public saksnr. 21/00902-1. Oversettelse godkjent ved instituttleder 09.02.22, Public saksnr. 21/00902-4.

1. Studijen nomme

Norsk: Kontinuitet og vitalisering av tradisjonell vætna
Sørsamisk: Aerpievuekien vætnam vaarjelidh j̄ih jealajehtedh
Engelsk: Continuity and Vitalization of Traditional Vætna

2. Muvhth bievnesh studijen bijre

Studijelåhko: DUO 122
Studijetsiehkies: 15
Guktie faage öörneldeh: Studije tjáanghkoiej baakta jáhta, Aajege – saemien gieles- j̄ih maahtoejarngesne, Plaassjesne.

3. Lohkemeprogrammen áesie

Studije maahta daarjoefaagine dáhkassjovvedh joekehth bachelorprogrammene.

Daan faagen vaastoe lea DUO 104 Árbivrolaš duoji bajásdoallan ja ealáskahttin (15 sp), mij lea vætnoe- j̄ih designebacheloren veadteldh faage Saemien jolleskuvlesne (Sámi allaskuvla).

4. Baahtsemeskríevenassh

Siejhme baahtsemeskríevenassh jolleben ööhpehtæmman. Maahta daase baahtsedh ihkie siejhme studijemaahtojne (jåarhkeskuvlem tjirrehtamme) jallh realmaahaldahkine. Disse lissine saemiengieles- j̄ih vætnoemaahtoe kríevenassine aaj.

Saemiengieleskríevenassem maahta daej vuekiej mietie buektiehtidh: Áarjelsaemien lohkeme 1., 2. gielesine jallh ammesgielesine Nöörjen jaarhkeskuvlesne. Jallh jis Sveerjen gymnaasesne áarjelsaemien lohkeme ietnengielesine (modersmål 200 tsiehkies) jallh orreaajketje gielesine (moderna språk 200–300 tsiehkies), jallh mij aadtjetje moeneme saemiengielesööhpehtimmiej vaastojne sjeahta daan baaletje njoelkedassi mietie. Gieleskríevenassem aaj maahta buektiehtidh áarjelsaemien semeesterelearojne (30 studijetsiehkies) jallh mejnie dan learoen vaastojne lea, jallh jis áarjelsaemien gielespryövem tjirrehte maam Saemien jolleskuvle tjáadtjohte. Jis ij leah vihties guktemes gielesmaahaldahke ohtsijen lea, dellie aamhtese uvte biejesávva edtja faagen tsegkie vierhtiedovvedh j̄ih dle gietedallesovvedh dan mietie.

Ohtsije tjeahta vytnesjimmiemaahtoem vuesiehtidh j̄ih galka 5–8 guvvieh seedtedh jijtse darjome vætnoeste jallh 2–3 guvvieh vætnoeprojektijste gusnie dihte kreatijve barkoe veele váájnoe. Jis ohtsijen vætnoefaageprieve jallh jis learoem tjirrehtamme vætnoeskuvlesne jallh jeatjh vætnoelearoem vaadtseme, dellie ohtsije faageprieveiem jallh

studijevihrestahkem maahta seedtedh j'ih dam vætnoemaahtaldahkine åadtjodh dâhkasjovvedh.

5. Lohkehtimmiegiele

Ööhpehtimmien åejviegiele åarjelsaemien. Åesie lohkehtimmeste dovne daaroen.

Eksaamenem saemien- jallh daaroenligke maahta tjirrehtidh.

6. Sisvege

Studijisnie leara soejkesjidh, vytnesjidh j'ih vætnoem åehpiedehtedh. Learoe praktikkes j'ih teorijes daajroem studentese faala mij viehkine gosse vætnojne t'iehpiesligke barkedh j'ih j'ijtse maahtoeh j'ih goerkesh vijriemdidh vætnoefaagen sisnjelen. Learosne vuekieh leara tjoelmeloetemistie, mah aevhkine gosse studente soejkesjeminie, hammodeminie j'ih vytnesjeminie. Studente leara giengelåbpoe barkedh vætnoen aerpievuekiejgumie j'ih vætnoejealajehtieminie.

7. Maam lieredh

Vueleen tjåådtje maam studijen mænngan leareme.

Daajroeh:

Learoen mænngan studente

- vuekieh daajra tjoelmeloetemasse
- maahta j'ijtje aarvadalledh j'ih buerkiestidh magkeres barkoevuekieh j'ih iebnh veeljedh
- buektehte meatan årrodh soptsestalledh vætnoeaerpievuekiej bijre j'ih jealajehtemen bijre
- vætnoen stuerebem ulmiem damta guedtjies kultuvren vuajnoeraedteste
- maahta j'ijtse vytnesjimmieåvtanimmiem åehpiedehtedh, j'ijtse vætnoen jallh portfolion baakta jallh jeatjah aaj vuekiej mietie
- daajra guktie soejkesjidh j'ih dovletjeligke vytnesjidh

Maahtoeh:

Learoen mænngan studente

- relevaante faagehaestemh damta
- maahta soejkesjidh j'ih barkoeh prosjekth tjirrehtidh
- faagedigkiedimmesne meatan lea j'ih viehkine faagen bijre raarastalla
- soptsestalla raarastalla faagetjoelmi bijre dovne njaalmh- j'ih tjaalehligke j'ih jeatjah aaj relevaante vuekiej mietie
- maahta digitaale åehpiedehtemedirregh åtnose vaeltedh dan j'ijtse åehpiedehtiemisnie

8. Lierehtimmie- j'ih lieremevuekieh

Vytnesjimmieboelkh, lohkehtalleh, dæhkiebarkoeh, laavenjassh, portfolio (barkoegærjetje jîh gaervies vætnoe), bihkemdimmie, seminaarh jîh vætnoevuesiehtimmietseegkeme.

Lehkie learoste öörneldh ööhpehtimmie (vytnesjimmie, lohkehtalleh, bihkemdimmie, seminaarh j.n.v.) mubpiem lehkiem learoste dam maam studente jîjtje stuvrehte (vytnesjidh, lohkedh, tjæledh, laavenjassh tjuevtedh, jiermestalledh j.n.v.).

9. Krïevenassh eksaamenasse baahtsedh

Studente tjuaara daejtie barkoekrïevenasside illeme åadtjodh eksaamenasse baahtsedh:

- Studente unnemes 75 % nahkehtamme dehtie öörneldh ööhpehtimmeste
- Gööktine vætnoebarkojne galhkeme dejstie vadteldh laavenjassijste

10. Eksaamene

Eksaamene guektien åasan juakeldh:

1. Portfolio (barkoegærjetje jîh gaervies vætnoe). Dan deadtove 80 % aarvoebaakoste (karaktereste).
2. Eksaamene njaalmhligke, jîh studenti vætnoevuesiehtimmeste vierhtiedåvva. Dan deadtove 20 % aarvoebaakoste.

Aarvoebaakoeh vadtalgieh ECTS systeemen mietie, gusnie A bijjemes aarvoebaakoe, E mij vuelemes tjåadtjoje aarvoebaakoe jîh F mejnie ij tjirrehth gænnah. Vielie lea lohkemisnie eksaamenenjoelkedassi bijre Saemien jolleskuvlesne.

11. Mah privatistine maahta faagem tjirrehtidh?

Ij maehtieh.

12. Kvaliteetetjirkeme

Mojhtestehtebe Saemien jolleskuvlen kvaliteetetjirkemeöörnege, jîh magkeres dah hillh/triehpieh studenti leah vierhtiedidh Saemien jolleskuvlen studijefaaleldahkem jîh dienesji kvaliteetem.

Studenth learoem vierhtiedieh evaluateeremetjåanghkosne, gusnie studenth evaluateeremegoerem dievhtieh learoen galhkovisnie. Institusjovne jis learoem vierhtede studenti evaluateeremegoerijste, eksaamene-, sensore- jîh faagereektehtsijstie.

13. Lohkemelæstoe/Pensume

Sjïereligke dâhkasjåvva.